

# Frankenberger Amtsblatt

Mitteilungsblatt der Stadt Frankenberg/Sa. mit den Ortsteilen  
Altenhain, Dittersbach, Langenstriegis, Mühlbach, Hausdorf, Sachsenburg und Irbersdorf

Freitag, 14.07.2017



Nummer 13, Jahrgang 25

## Herzlichen Glückwunsch – Sie haben es geschafft!

Unsere Absolventen der Erich-Viehweg-Oberschule und des  
Martin-Luther-Gymnasiums Frankenberg/Sa. -Jahrgang 2017-



Absolventen der  
Erich-Viehweg-Oberschule



Absolventen des  
Martin-Luther-Gymnasiums

**S. 3** | Mitteilungen des  
Bürgermeisters

**S. 3** | Amtliche  
Mitteilungen

**S. 8** | Wirtschaft – Bildung –  
Kultur – Sport

**S. 10** | Natürlich mittendrin  
Frankenberg-Infos

# Veranstaltungen

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
15.07.2017	10.00 Uhr	Sachsenpokal Stabhochsprung	Sportplatz Jahnkampfbahn	SG „Vorwärts“ Frankenberg e.V.
17.07.2017	13.30 Uhr	Gedächtnistraining	Treff Kulturbahnsteig	Volkssolidarität
18.07.2017	14.00 Uhr	Bingo-Nachmittag	Treff Kulturbahnsteig	Volkssolidarität
19.07.2017	09.00 – 16.00 Uhr	Lesen aus der Sportchronik	Tagespfl. „Zusammen Leben“	Tagespfl. „Zusammen Leben“
19.07.2017	14.00 Uhr	Sommerfest (Mitglieder 4€/Gäste 8€)	Treff Kulturbahnsteig	Volkssolidarität
21.07.2017	19.00 Uhr	Frankenberger Schwarz-/Weißbiernacht mit Ralf Pönicke	Stadtparkgarten	Veranstaltungs- u. Kultur GmbH Frankenberg/Sa.
25.07.2017	13.00 Uhr	Handarbeits-Club	Treff Kulturbahnsteig	Volkssolidarität
25.07.2017	13.30 Uhr	Spielenachmittag	Treff Kulturbahnsteig	Volkssolidarität
26.07.2017	09.00 – 16.00 Uhr	BINGO!	Tagespfl. „Zusammen Leben“	Tagespfl. „Zusammen Leben“
27.07.2017	14.00 Uhr	Sommer-Café	Treff Kulturbahnsteig	Volkssolidarität
31.07.2017	13.30 Uhr	Gedächtnistraining	Treff Kulturbahnsteig	Volkssolidarität
01.08.2017	14.00 Uhr	Bingo-Nachmittag	Treff Kulturbahnsteig	Volkssolidarität
02.08.2017	09.00 – 16.00 Uhr	Tierkinder – Nachwuchs in der Welt der Tiere	Tagespfl. „Zusammen Leben“	Tagespfl. „Zusammen Leben“
03.08.2017	14.00 Uhr	Sommer-Café	Treff Kulturbahnsteig	Volkssolidarität
08.08.2017	13.00 Uhr	Handarbeitsclub	Treff Kulturbahnsteig	Volkssolidarität
08.08.2017	13.30 Uhr	Spielenachmittag	Treff Kulturbahnsteig	Volkssolidarität
09.08.2017	14.00 Uhr	Tanz mit Günter und Ebs	Treff Kulturbahnsteig	Volkssolidarität
11.08.2017	19.00 Uhr	Blues-Night im Stadtparkgarten mit Sydney Ellis	Stadtparkgarten	Veranstaltungs- u. Kultur GmbH Frankenberg/Sa.
12.08.2017	08.00 – 16.00 Uhr	Erste-Hilfe-Ausbildung	Haus der Vereine	DRK-Ortsverein Frankenberg/Sa.
12.08.2017	10.00 – 00.00 Uhr	Dorf- und Vereinsfest Sachsenburg	Sportplatz Irbersdorf	Ortschaftsrat und Vereine
12.08.2017	14.00 – 22.00 Uhr	Kinder- und Straßenfest	Am Wasserbehälter, Auf dem Ahorn	Siedlergemeinschaft „Neue Heimat“ Frankenberg e.V.
12. bis 13.08.2017	ganztags	Dressur-, Spring- und Vielseitigkeitsturnier 2017	Reitsportanlage Langenstriegiser SV „Grün-Weiß“	Langenstriegiser SV „Grün-Weiß“
16.08.2017	14.00 Uhr	Der Lützeltalchor erfreut uns mit schönen Sommerliedern	Reinhardt's Landhaus	Seniorentreff Sachsenb./Irbersd.

## Bereitschaftsdienste

### Apotheken-Notdienste

Mo. – Fr. 18 – 8 Uhr, Sa. 12 – 8 Uhr, So. 8 – 8 Uhr

14.07. Katharinen-Apotheke, Frankenberg	037206/3306
15.07. Sonnen-Apotheke, Mittweida	03727/649867
16.07. Apotheke am Bahnhof, Hainichen	037207/68810
17.07. Hirsch-Apotheke, Mittweida	03727/94510
18.07. Katharinen-Apotheke, Frankenberg	037206/3306
19.07. Stadt- u. Löwenapotheke, Mittweida	03727/2374
20.07. Löwen-Apotheke, Frankenberg	037206/2222
21.07. Löwen-Apotheke, Frankenberg	037206/2222
22.07. Rosen-Apotheke, Hainichen	037207/50500
23.07. Ratsapotheke, Mittweida	03727/612035
24.07. Merkur-Apotheke, Mittweida	03727/92958
25.07. Rosen-Apotheke, Hainichen	037207/50500

26.07. Rosenapotheke, Mittweida	03727/9699600
27.07. Sonnen-Apotheke, Frankenberg	037206/47051
28.07. Sonnen-Apotheke, Mittweida	03727/649867
29.07. Apotheke am Bahnhof, Hainichen	037207/68810
30.07. Stadt- u. Löwenapotheke, Mittweida	03727/2374

### Wochenenddienste Zahnärzte

Sa. 8 – 11 Uhr, Sonn- und Feiertag 9 – 11 Uhr

15.07. – 16.07. Dr. Heusinger	037206/2141
22.07. – 23.07. ZÄ Steiner	037206/2342
29.07. – 30.07. Dr. Wetzig	037206/889880

### Bereitschaftsdienste

Zentrale Vermittlung Bereitschaftsärzte sowie augenärztlicher Notdienst, kostenlos, bundesweit 116 117

### Notrufnummern

Polizei	110
Feuerwehr, DRK Rettungsdienst, Ärztl. Notdienst	112

### Rufnummern

Polizeistandort Frankenberg	037206/48680
Rettungsleitstelle beim Landratsamt Mittelsachsen und DRK Krankentransport	03731/19222

### Tierärztl. Bereitschaftsdienst

jeweils von 18 bis 6 Uhr

Die Daten des Tierärztlichen Bereitschaftsdienstes finden Sie in den örtlichen Tageszeitungen.

## Impressum

Das Amtsblatt erscheint 2-mal monatlich kostenlos für alle Haushalte.  
Amtsblatt auch online unter: [www.frankenberg-sachsen.de](http://www.frankenberg-sachsen.de)

**Herausgeber:** die Stadt Frankenberg/Sa., Internet: [www.frankenberg-sachsen.de](http://www.frankenberg-sachsen.de)

**Verantwortlich für den amtlichen Teil:** der Bürgermeister der Stadt Frankenberg/Sa., Markt 15, 09669 Frankenberg/Sa.

**für amtliche Mitteilungen aus den Ortschaften:** die jeweiligen Ortsvorsteher

**für den Inhalt unter den Rubriken Informationen, WHGDL und Vereine:** die aufgeführten Verfasser

**Verantwortlich für Anzeigen und Druck:** Design & Druck C. G. Roßberg, Gewerbering 11, 09669 Frankenberg/Sa.,  
Tel.: 03 72 06 / 33 11 oder 33 10, Fax: 20 93, [anzeigen@rossberg.de](mailto:anzeigen@rossberg.de), Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 8.00 – 17.00 Uhr

**Verantwortlich für die Verteilung:** VBS Logistik GmbH, Tel. 03 71 - 33 200 151

## Redaktionsschluss

nächste Ausgabe:

**Mittwoch, 19. Juli 2017, 12.00 Uhr**

Nach diesem Termin eingereichte Artikel können nicht mehr berücksichtigt werden.

Beiträge senden Sie bitte an:  
[presse@frankenberg-sachsen.de](mailto:presse@frankenberg-sachsen.de)

**Erscheinungstag nächste Ausgabe:  
Freitag, 28. Juli 2017**

# Mitteilungen des Bürgermeisters

## „Kinder bilden! – unsere Zukunft“

Insgesamt 131 Schülerinnen und Schüler sind 2017, nach erfolgreicher Abschlussprüfung, verabschiedet worden. Ich wünsche Ihnen für Ihren weiteren Bildungsweg viel Erfolg sowie alles Gute und freue mich, wenn Sie in Zukunft wieder Ihren Weg nach Frankenberg/Sa. finden.

Ihr Bürgermeister Thomas Firmenich

### Absolventen Erich-Viehweg-Oberschule:

Arvanitoudis, Christos; Astl, Toni; Bakschewitsch, Nathalia; Beerbohm, Paul; Bertl, Maurice; Brumma, Jacqueline; Dittmann, Christian; Feig, Robin; Fiedler, Kevin; Fischer, Emely Justine; Flade, Diamond; Franz, Fabian; Fritsch, Sabrina; Fritsch, Franziska; Gleisberg, Sebastian; Glowalla, Nils; Graupner, Ricardo; Gruber, Falk; Haubold, Sophie; Held, Elisa-Sophie; Helms, Soraya; Herrmann, Janin; Hesse, Leonie; Heydt, Luisa; Hofmann, Max; Jischa, Sarah; Kettner, Lea; Klaus, Alexander; Knoll, Elisa; Krenbauer, Julia; Kühn, Marie; Kunath, Henry; Kunze, Tim; Lasch, Raphael; Leonhardt, Anne; Löbbling, John-Leon; Mattersteig, Judy; Matthes, Max; Matzner, Bastian; Mehner, Janine Sandy; Meinhold, Niklas Samuel; Morgenstern, Christian; Mühler, Michelle; Nowak, Anne; Oberthür, Nicklas; Pham Dinh, Huy Hoang; Purath, Vanessa; Reibetanz, Phillip; Reichl, Anna Lena; Resch, Lisa; Richert, Lena; Richter, Henrik; Richter, Hannes; Riedel, Michelle; Rudolph, Lisa; Scheidenberger, Kim; Scheuerl, Ronja; Schilling, Viviane;

Schittek, Thorben; Schröder, Jasmin Sophie; Schulze, Jasmin; Schulze, Sarah; Schulze, Faris; Spor, Tessa; Spors, Nick; Uhlemann, Cassandra; Uhlig, Dominik; Wehner, Ayoka; Wermann, Franziska

### Absolventen Martin-Luther-Gymnasium:

Dagné, Dario-Leon; Wandelmuth, Robert; Kutzschbach, Jonas; Dwerzinski, Max Benedikt; Dittmar, Hanna; Buske, Benjamin; Wegert, Paula; Purath, Felix; Lange, Jonas; Trinks, Tobias; Dagné, Tabea Aurélie; Schulz, Florian; Bergt, Felix; Ruttloff, Jenny Marianne; Achilles, Carolin; Seidel, Tabea; Wisslicen, Julia; Uhlemann, Karl; Gerlach, Lisa-Marie; Barthel, Sandra; Dederding, Annabel; Schaeffer, Tina; Dagné, Elena Luna; Friedemann, Luise; Bayer, Nico; Oethe, Julia; Glaser, Juliane; Röllig, Paul; Würfel, Franziska; Knerr, Steven; Freier, Jennifer; Kuhn, Saskia; Beniš, Filip; Heisig, Franz Jacob; Ackermann, Maja; Bauer, Tim; Ettelt, Tim; Schulze, Britta; Seidel, Clemens Daniel; Hennig, Dustin; Schulz, Bastian; Bretschneider, Lydia; Münzner, Laura; Gauss, Florentine; Malik, Tobias; Kunze, Jana; Hoffmann, Ringo; Lorenz, Eileen Maria; Torej, Charis; Tittel, Nick; Friebe, Anna; Lippold, Maximilian; Montag, Michelle; Wegert, Emma; Wiesner, Karina; Hofmann, Tim; Reichardt, Tom Frederic; Erdtel, Fiona; Walther, Marlon-Adrian; Berger, Marie-Luise; Seerig, Nils; Gauss, Vincent

## Amtliche Mitteilungen

### Stadtratsbeschlüsse

#### Veröffentlichung der Beschlüsse der öffentlichen Stadtratssitzung vom 21.06.2017

##### TOP 7

#### Beschluss zur Fortschreibung der Kindertagesstättenkonzeption vom 10.06.2016 mit Stand vom 31.05.2017

**Vorlage: 4.0-208/2017/1**

Der Stadtrat beschließt die Fortschreibung der Kindertagesstättenkonzeption mit Stand 31.05.2017.

##### TOP 8

#### Beschluss zur Vergabe der Trägerschaft einer Kindertagesstätte mit sprachlichem Profil

**Vorlage: 4.0-200/2017/3**

Der Stadtrat beschließt, die Trägerschaft der Kindertagesstätte mit sprachlichem Profil in die Verantwortung der GGB Gesellschaft zur ganzheitlichen Bildung gGmbH Sachsen zu übergeben.

Die Betriebsleitung des Eigenbetriebes „Bildung, Kultur und Sport“ wird beauftragt, alle erforderlichen organisatorischen Absprachen zum Aufbau einer neuen Kindertagesstätte zu treffen.

##### TOP 9

#### Beschluss zur 1. Änderung der Entgeltordnung der Jugendkunstschule Frankenberg/Sa.

**Vorlage: 4.0-207/2017/1**

Der Stadtrat der Stadt Frankenberg/Sa. beschließt die 1. Änderung der Entgeltordnung der Jugendkunstschule Frankenberg/Sa. mit Stand zum 08.06.2017 in der Fassung der Anlage.

##### TOP 11

#### Beschluss zur Entnahme aus der Kapitalrücklage des Eigenbetriebes Immobilien-Förderung Sanierung Soziokulturelle Begegnungsstätte/Haus der Vereine

**Vorlage: 5.0-208/2017/1**

Der Stadtrat beschließt die Entnahme aus der Kapitalrücklage des Eigenbetriebes „Immobilien der Stadt Frankenberg/Sa.“ in Höhe von 159.828,99 € für zusätzlich erhaltene Fördermittel im Zusammenhang mit der Sanierung des ehemaligen Bahnhofsgebäudes zur Soziokulturellen Begegnungsstätte.

##### TOP 12

#### Beschluss zur Aufhebung des Beschlusses Nr. 3.1-480/2016/1 – Beschluss zum Vertragsabschluss zur Förderung von Modernisierungs- und Instandsetzungsmaßnahmen am Gebäude Leopoldstraße 6

**Vorlage: 3.1-640/2017/1**

Der Stadtrat beschließt die Aufhebung des Beschlusses Nr. 3.1-480/2016/1.

#### **TOP 13**

##### **Beschluss zur Aufhebung des Beschlusses Nr. 3.1-476/2016/1 – Beschluss zum Vertragsabschluss zur Förderung von Modernisierungs- und Instandsetzungsmaßnahmen am Gebäude Mittelstraße 9**

**Vorlage: 3.1-641/2017/1**

Der Stadtrat beschließt die Aufhebung des Beschlusses Nr. 3.1-476/2016/1.

#### **TOP 14**

##### **Beschluss zur Aufhebung des Beschlusses Nr. 3.0/296/2014 – Beschluss zur Bereitstellung von Fördermitteln für das Objekt Markt 3**

**Vorlage: 3.1-644/2017/1**

Der Stadtrat beschließt die Aufhebung des Beschlusses Nr. 3.0-296/2014.

#### **TOP 15**

##### **Beschluss zum Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes Nr. 7 „Über der Mühle“**

**Vorlage: 3.1-656/2017/1**

Der Stadtrat beschließt, dem Antrag auf Befreiung zur Errichtung einer Garage bis 50 qm auf dem Grundstück Über der Mühle 22, Flurstück 45/43 der Gemarkung Mühlbach, außerhalb des im Bebauungsplan Nr. 7 „Über der Mühle“ festgesetzten Baufeldes, zuzustimmen.

#### **TOP 16**

##### **Beschluss zur Vergabe von Bauleistungen zum Ausbau des Dammplatzes**

**Vorlage: 3.1-647/2017/1**

Der Stadtrat beschließt die Vergabe von Bauleistungen zur Umgestaltung des Dammplatzes an die Fa. Fachcenter Garten + STL-Bau GmbH, Hauptmannsgrün, in Höhe von 507.284,71 € brutto.

#### **TOP 17**

##### **Beschluss zur Vergabe von Bauleistungen zur Instandsetzung der Brücke über den envia-Betriebsgraben**

**Vorlage: 3.1-648/2017/1**

Der Stadtrat beschließt die Vergabe von Bauleistungen zur Instandsetzung der Brücke über den envia-Betriebsgraben BW Fr02 an die Firma Bauhof Ilkendorf GmbH, 01683 Nossen OT Ilkendorf, in Höhe von 321.426,12 € brutto. Der Stadtrat beschließt die Aufhebung der IFR-Sperre der Haushaltsstelle 2100/54.10.01.03/6300M063.

#### **TOP 18**

##### **Beschluss zur gemeinsamen Vergabe von Bauleistungen für die Maßnahme „Paradiesgärten Mühlbachtal – Lose B 2.1 ökologischer Gewässerausbau, B2.2 Abbruch und Ersatzneubau Brücke und B3.3 Mühlbach West“**

**Vorlage: 3.1-660/2017/1**

Der Stadtrat beschließt die gemeinsame Vergabe von Bauleistungen für die Maßnahme „Paradiesgärten Mühlbachtal- Los B 2.1 ökologischer Gewässerausbau, Los B 2.2 Abbruch und Ersatzneubau Brücke Bachgasse 4/4a und Los B 3.3 Mühlbach West“ an die Firma Fachcenter Garten + STL-Bau GmbH aus Hauptmannsgrün i.H.v. 1.295.727,85 €.

#### **TOP 19**

##### **Beschluss zur Vergabe von Bauleistungen „Koordinierte Baumaßnahme Ausbau Baderberg 2. BA (Chemnitzer Str.),**

##### **Schuhmachergasse, Wassergasse, einschl. Erneuerung der AW- und TW-Leitungen“**

**Vorlage: 3.1-633/2017/1**

Der Stadtrat beschließt die Vergabe von Bauleistungen „Koordinierte Baumaßnahme Ausbau Baderberg 2. BA (Chemnitzer Str.), Schuhmachergasse, Wassergasse, einschl. Erneuerung der AW- und TW-Leitungen“ – Auftragsanteil Stadt Frankenberg – an die Firma Gunter Hüttner & Co. GmbH Bauunternehmung, Chemnitz, in Höhe von brutto 729.611,60 €.

#### **TOP 20**

##### **Beschluss über die Abwägung zur Planung der „Rad- und Gehwegbrücke über die B 169 und den Betriebsgraben WKA“**

**Vorlage: -108/2017/1**

Der Stadtrat beschließt die Abwägung zum Bauvorhaben „Rad- und Gehweg über die B 169 und den Betriebsgraben WKA“. Die Auflistung der Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange mit Behandlung der Anregungen ist dem Beschluss als Anlage beigelegt. Die fristgerechten Anregungen ergaben keinen Abwägungsbedarf. Die erteilten Hinweise werden beachtet. Die beauftragten Genehmigungen wurden erteilt.

#### **TOP 21**

##### **Beschluss zur Herstellung des Baurechts für das Bauvorhaben „Rad- und Gehwegbrücke über die B 169 und den Betriebsgraben WKA“**

**Vorlage: -107/2017/1**

Der Stadtrat beschließt unter Verzicht auf ein förmliches Baurechtsverfahren (Entfall von Planfeststellung und Plangenehmigung) für das Bauvorhaben „Rad- und Gehwegbrücke über die B 169 und den Betriebsgraben WKA“ unter Beachtung der Hinweise der Fachbehörden das Baurecht gem. § 74 Abs. 7 VwVfG i. V. m. § 39 Abs. 6 SächsStrG.

#### **TOP 22**

##### **Beschluss zum Bau der „Rad- und Gehwegbrücke über die B169 und den Betriebsgraben WKA“**

**Vorlage: 3.1-668/2017/1**

Der Stadtrat beschließt den Bau der „Rad- und Gehwegbrücke über die B 169 und den Betriebsgraben WKA“ unter Beachtung der Hinweise der Fachbehörden und unter dem Vorbehalt der Bereitstellung der Fördermittel gemäß beiliegender finanztechnischer Darstellung.

#### **TOP 23**

##### **Beschluss zum Entfall des geplanten Aussichts- und Kletterturms im Naturerlebnisraum Zschopauaue**

**Vorlage: -111/2017/1**

Der Stadtrat beschließt, den bisher geplanten Aussichts- und Kletterturm im „Naturerlebnisraum Zschopauaue“ nicht zu realisieren.

#### **TOP 24**

##### **Beschluss zur Aufhebung des Beschlusses Nr. 3.1-578/2016/1 – Beschluss zur Veräußerung des Flurstücks 706/20 Gemarkung Frankenberg und einer Teilfläche des Flurstücks 706/21**

**Vorlage: 3.1-649/2017/1**

Der Stadtrat beschließt die Aufhebung des Beschlusses Nr. 31.-578/2016/1 vom 05.12.2016.

#### **TOP 25**

##### **Beschluss zum Erwerb des Flurstücks 844/4 Gemarkung Frankenberg**

**Vorlage: 3.1-659/2017/1**

Der Stadtrat beschließt den Erwerb des Flurstücks 844/4 Gemarkung Frankenberg zum Kaufpreis i. H. v. 75.000,00 €.

#### TOP 26

##### **Beschluss zum Erwerb des Flurstücks 288/2 Gemarkung Gunnersdorf, Äußere Chemnitzer Straße 20**

**Vorlage: 3.1-662/2017/1**

Der Stadtrat beschließt den Erwerb des Flurstücks 288/2 Gemarkung Gunnersdorf, Äußere Chemnitzer Straße 20 zu einem Kaufpreis in Höhe von 70.000,00 €.

#### TOP 27

##### **Beschluss zur Vergabe von Planungsleistungen für die defekte Bachverrohrung an der S202 im Ortsteil Sachsenburg**

**Vorlage: 3.1-671/2017/1**

Der Stadtrat beschließt die stufenweise Vergabe der außerplanmäßigen Planungsleistungen für die defekte Bachverrohrung im Ortsteil Sachsenburg an das Büro Lehmann und Partner aus Burkhardtsdorf in Höhe von 75.276,31 € brutto.

## Beschlüsse Hauptausschuss

### Veröffentlichung der Beschlüsse des Hauptausschusses vom 19.06.2017

#### TOP 3

##### **Beschluss zur Annahme von Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen nach § 73 Abs. 5 der Sächsischen Gemeindeordnung**

**Vorlage: -275/2017**

Der Hauptausschuss beschließt die Annahme der Spendenbeiträge an:

##### **Eigenbetrieb BKS**

Sparkasse Mittelsachsen

für Bibliothek 1.000,00 €

für Sportvereine in der Stadt 2.000,00 €

für Jubiläum FFW Dittersbach:

Millcura Pflegedienst GmbH 1.000,00 €

Fesmed Frankenberg 250,00 €

#### TOP 7

##### **Beschluss zum Antrag des Ortschaftsrates Dittersbach vom 15.03.2017**

**Vorlage: 3.1-663/2017**

Der Hauptausschuss beschließt, den Antrag des Ortschaftsrates Dittersbach vom 15.03.2017 zurückzuweisen.

#### TOP 9

##### **Beschluss zur Ausschreibung des Flurstücks 1299/3 Gemarkung Frankenberg, Lage Hohe Straße**

**Vorlage: 3.1-645/2017**

Der Hauptausschuss beschließt, das Flurstück 1299/3 der Gemarkung Frankenberg mit einem Mindestgebotspreis i.H.v. 62.500,00 € zur Veräußerung auszuschreiben.

## Beschlüsse Technischer Ausschuss

### Veröffentlichung der Beschlüsse der gemeinsamen Sitzung des Technischen Ausschusses und des Betriebsausschusses Immobilien am 20.06.2017

#### TOP 2

##### **Beschluss zur Beauftragung von Planungsleistungen zur Maßnahme B 2.1 „ökologischer Gewässerausbau Mühlbach-Teilbereich Freianlagen“**

**Vorlage: -110/2017**

Der Technische Ausschuss beschließt die Beauftragung des Büro Weidinger Landschaftsarchitekten GmbH mit der Planung der Freianlagen der Maßnahme „ökologischer Gewässerausbau Mühlbach“ i.H.v. 62.608,45 € für die Leistungsphasen 1 – 8 gem. §§ 38 ff HOAI 2013.

#### TOP 3

##### **Beschluss zur Beauftragung von Planungsleistungen für die Außenanlagen der „Zeit-Werk-Stadt“**

**Vorlage: 5.0-209/2017**

Der Technische Ausschuss beschließt, die Weidinger Landschaftsarchitekten GmbH mit der Fachplanung der Leistungsphasen 1-8 nach HOAI für die Außenanlagen der „Zeit-Werk-Stadt“ – Erlebnis-museum für Stadt- und Industriegeschichte – in Höhe von 67.874,64 € zu beauftragen.

#### TOP 12

##### **Beschluss zur städtebaulichen Entwicklung des Objekts Freiburger Straße 1**

**Vorlage: 3.1-672/2017**

Der Technische Ausschuss beauftragt den Bürgermeister zur Verhinderung eines städtebaulichen Missstandes das Objekt Freiburger Straße 1 gemeinsam mit der Wohnungsgesellschaft mbH Frankenberg/Sachsen zu entwickeln.

#### TOP 14

##### **Beschluss zum Umbau einer ehemaligen Trafostation in Mühlbach zu einem Vogelturm**

**Vorlage: 3.1-622/2017**

Der Technische Ausschuss beschließt auf Grundlage des Maßnahmenblattes des IB Oeser den Umbau der ehemaligen Trafostation in der Ortslage Mühlbach an der Frankenger Straße zu einem Vogelturm.

#### TOP 15

##### **Beschluss zur Beteiligung der Stadt zum Antrag auf Erlaubnis zur Aufsuchung von Bodenschätzen im Feld „Bräunsdorf“**

**Vorlage: 3.1-667/2017**

Der Technische Ausschuss beschließt, dass Belange der Stadt Frankenberg/Sa. bei der Beteiligung zum Verfahren der Erteilung einer Erlaubnis zur Aufsuchung der bergfreien Bodenschätze im Erlaubnisfeld „Bräunsdorf“ nicht berührt werden.

### Veröffentlichung der Beschlüsse des Betriebsausschusses des Eigenbetriebes Bildung, Kultur und Sport vom 19.06.2017

#### TOP 7

##### Beschluss zum Abschluss eines Leasingvertrages zur Umsetzung der Schülerbeförderung ab dem Schuljahr 2017/2018

Vorlage: 4.0-203/2017

Der Betriebsausschuss des Eigenbetriebes „Bildung, Kultur und Sport“ beschließt den Abschluss von zwei Leasingverträgen mit dem Autohaus Ford Hertel & Weichert Hainichen mit einer Laufzeit von 24 Monaten und monatlichen Leasingraten von je 237,05 € zur Umsetzung der Schülerbeförderung ab dem Schuljahr 2017/2018. Die Ausstattung nach BO Kraft (Schülerbeförderung) ist durch den Vertragsnehmer umzusetzen und die Fahrzeuge dementsprechend auszustatten.

#### TOP 8

##### Beschluss zur Umorganisation der Spindschränke in den Schulen

Vorlage: 4.0-160/2016/2

Der Betriebsausschuss des Eigenbetriebes „Bildung, Kultur und Sport“ der Stadt Frankenberg/Sa. beschließt die Umorganisation

der Spindschrankvergabe an den Frankenger Schulen und damit die Umlage von anfallenden Mietkosten auf die Eltern.

#### TOP 9

##### Beschluss zur Auszahlung von zusätzlichen Vereinszuschüssen im Jahr 2017

Vorlage: 4.0-206/2017

Der Betriebsausschuss des Eigenbetriebes „Bildung, Kultur und Sport“ der Stadt Frankenberg/Sa. beschließt die Auszahlung zusätzlicher Vereinszuschüsse im Jahr 2017 in folgender Aufteilung:

1000,00 € an den SG Vorwärts als Beteiligung an der Stabhochsprunganlage auf der Jahnkampfbahn sowie 1000,00 € an den SV Barkas Frankenberg 1984 e.V. zur Würdigung des sportlichen Engagements der Fußballmannschaften sowie zur Unterstützung der weiteren Sportabteilungen.

Die Mittel sind über eine Spende der Sparkasse Mittelsachsen bereitgestellt.

## Bauamt

### Freie Fahrt – Kreuzungsbereich Hainichener Straße, Klingbach, Schlosstraße, Gartenstraße ist für den Fahrzeugverkehr freigegeben

Mit einem kleinen Festakt erfolgte am 05.07.2017 die Verkehrsfreigabe des Kreuzungsbereiches Hainichener Straße, Klingbach, Schlossstraße, Gartenstraße in Frankenberg/Sa. Pünktlich vor dem Stadtfest „Frankenberger Sommer“ kann, nach mehr als einem Jahr Bauzeit, die wichtigste Verbindung in die Innenstadt wieder befahren werden. Die Verkehrsfreigabe erfreut die Bürger und vor allem die Gewerbetreibenden der Innenstadt. Ralf-Peter Regner, Beigeordneter der Stadt Frankenberg sowie Ulrich Pötzsch, Technischer Geschäftsführer des Zweckverbandes Kommunale Wasserver- und Abwasserentsorgung „Mittleres Erzgebirgsvorland“, bedankten sich bei allen Händlern der Innenstadt und Anliegern für Ihre Geduld und ihr Verständnis.

Zahlreiche Bürgerinnen und Bürger waren zur Einweihung an die Schlossplatzinsel gekommen. Ludwig Schmidt aus Frankenberg/Sa. drehte als erster mit seinem Yamaha-Motorrad Runden um die neue Schlossplatzinsel.

Seit November 2015 wurde das Kanalnetz Klingbach bis zur Merzdorfer Straße durch den Zweckverband Kommunale Wasserver-

und Abwasserentsorgung „Mittleres Erzgebirgsvorland“ Hainichen für den präventiven Hochwasserschutz erneuert.

Es wurden Wasser-, Abwasser-, Gas- und Stromleitungen neu verlegt. Unter der Hainichener Straße und der Schlosstraße musste zudem ein alter Steindeckerkanal erneuert werden. Die Baukosten der Hochwasserschutzmaßnahme belaufen sich auf rund 2,3 Millionen Euro. Der Eigenanteil der Stadt Frankenberg/Sa. beträgt 30.000 Euro. Nach Abschluss dieser Baumaßnahme wurde ab Februar dieses Jahres die Schlossplatzinsel für die Stadt Frankenberg/Sa. mit einem Außendurchmesser von 26 m errichtet und die Fahrbahn im Kreuzungsbereich, die Fußwege sowie die Beleuchtung erneuert. Die Gestaltung orientiert sich an dem „Stadtraumkonzept“ der Stadt Frankenberg/Sa. Der Eigenanteil der Stadt beträgt 92.000 Euro.

Die Baukosten der Gesamtmaßnahme belaufen sich auf etwa 2,7 Millionen Euro.

#### Pressestelle Stadt Frankenberg/Sa.



## Stellenausschreibung

### Stellenausschreibung

Das Gemeinschaftswerk Frankenberg/Sa. ist in zahlreichen sozialen Bereichen für die Bürger unserer Stadt tätig. Der Verein hat die Teilzeitstelle des/der

#### **Quartiersmanagers/ Quartiersmanagerin Asyl**

zum **01.08.2017** zu besetzen.

Die Stelle ist mit einer Arbeitszeit von 20 Wochenstunden verbunden.

Die Stelle ist befristet bis 31.12.2017 mit Aussicht auf jährliche Verlängerung der Projektlaufzeit.

#### **Voraussetzungen:**

Berufsqualifikation zur/zum:

- staatlich anerkannten Sozialpädagogin/ Sozialpädagoge
- staatlich anerkannten Sozialarbeiterin/ Sozialarbeiter
- Diplom oder Bachelor im Studiengang Erziehungswissenschaft, Studienrich-

tung Sozialpädagogik/Soziale Arbeit oder ähnliche Ausbildungen im sozialpädagogischen Bereich

mit mindestens zweijähriger Berufserfahrung in einem sozialpädagogischen oder beratenden Tätigkeitsfeld der Kinder- und Jugendhilfe, Sozialer Arbeit oder in der Arbeit mit Personen mit Migrationshintergrund.

Desweiteren ist ein aussagekräftiger Nachweis über interkulturelle Kompetenzen (Erfahrung in Umgang mit Menschen mit Migrationshintergrund, Sprachkenntnisse – vor allem Englisch, ggf. Arabisch, weitere Sprachkenntnisse – Mehrsprachigkeit wäre erwünscht) sowie Erfahrungen in der Netzwerkarbeit der Bewerbung beizufügen.

Erfahrungen in Projektentwicklung und konzeptioneller Arbeit sind wünschenswert.

Die hauptsächlichen Aufgaben können Sie unter [www.frankenberg-sachsen.de](http://www.frankenberg-sachsen.de) nachlesen.

#### **Wir erwarten:**

- Teamfähigkeit, selbstständiges und verantwortungsvolles Handeln sowie Einsatzfreude
- sicheres und souveränes Auftreten
- Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten
- Fähigkeit und Bereitschaft, Sachverhalte bzw. Situationen zu durchdenken und Lösungsgrundsätze zu erarbeiten
- hohe Belastbarkeit, Engagement, Durchsetzungsvermögen und persönliche Einsatzbereitschaft

#### **Bewerbungen können gerichtet werden an:**

Stadt Frankenberg/Sa.

Bürgermeister Herrn Firmenich

Markt 15, 09669 Frankenberg/Sa.

## Öffentliche Bekanntmachung

### 1. Änderung der Entgeltordnung der Jugendkunstschule Frankenberg/Sa. mit Stand vom 08.06.2017

Der Stadtrat der Stadt Frankenberg/Sa. erlässt auf Grundlage des § 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. März 2014 (SächsGVBl. S. 146), geändert durch Artikel 18 des Gesetzes vom 29. April 2015 (SächsGVBl. S. 349) sowie der Betriebssatzung für den Eigenbetrieb „Bildung, Kultur und Sport“ der Stadt Frankenberg/Sa., zuletzt geändert durch Beschluss des Stadtrates am 23.11.2016, folgende Änderung der Entgeltordnung zur Satzung für die Jugendkunstschule Frankenberg/Sa. im Eigenbetrieb „Bildung, Kul-

tur und Sport der Stadt Frankenberg/Sa.“ in der Fassung vom 23.06.2016:

#### **Artikel I – Änderungsbestimmungen**

Der § 5 Abs. 6 erhält folgende Fassung:

Das Jahresentgelt kann wahlweise zu jeweils einem Zwölftel des festgesetzten Betrages monatlich im Voraus zum 15. des Monats oder zur Hälfte des festgesetzten Betrages zum Schuljahreshalbjahr zum 15.09. und 15.03. gezahlt werden. Die Fälligkeit wird entsprechend im Unterrichtsvertrag festgesetzt.

#### **Artikel II – Inkrafttreten**

Diese 1. Änderung der Entgeltordnung der Jugendkunstschule Frankenberg/Sa. tritt am 01.08.2017 in Kraft.

Frankenberg/Sa.,  
den 22.06.2017



Thomas Firmenich

Firmenich, Bürgermeister

### Bekanntmachungsanordnung

Vorstehende Satzung wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Es wird darauf hingewiesen, dass Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zu Stande gekommen sind, gemäß § 4 Abs. 4 SächsGemO ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zu Stande gekommen gelten. Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die

Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,

3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Sätze 1 bis 3 sind nur anzuwenden, wenn bei der Bekanntmachung der Satzung auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hingewiesen worden ist.

Firmenich,  
Bürgermeister



### Termine Schulanmeldung für das Schuljahr 2018/2019

**Am Dienstag, dem 08.08.2017,**

von 08.00 – 15.00 Uhr und

**am Dienstag, dem 22.08.2017,**

von 08.00 – 17.30 Uhr

finden die Schulanmeldungen in der Astrid-Lindgren-Grundschule, Max-Kästner-Straße 21 statt.

Anmeldepflichtig sind alle Kinder, die bis zum 30.06.2018 das 6. Lebensjahr vollendet haben. Bitte bringen Sie zur Anmeldung die Geburtsurkunde Ihres Kindes mit.

Getrennt lebende Eltern, die beide sorgeberechtigt sind, bringen bitte eine Vollmacht des anderen Elternteils zur Schulanmeldung mit. Wenn nur ein Elternteil sorgeberechtigt ist, sollte bitte der Nachweis über das alleinige Sorgerecht erbracht werden.

Für weitere Fragen und Informationen melden Sie sich bitte unter der Rufnummer: 037206-891510.

**J. Sauer, Schulleiterin**

### Kindergartenkinder aus Sachsenburg erobern die Kinderstation im Krankenhaus Mittweida

20 Kinder aus der Sachsenburger DRK-Kindertagesstätte „Heinzelmannchen“ haben sich am 27. Juni 2017 auf den Weg ins Mittweidaer Krankenhaus gemacht. Ihnen stand eine ganz besondere Besichtigungstour auf der Kinderstation bevor.

Neugierig und aufgeregt nahm die gemischte Gruppe aus „Flinken Zipfelmützen“ und „Kleinen Zauberhänden“ Kurs auf die Station, wo sie von Kinderkrankenschwester Katharina Goy-Fritzsch herzlich in Empfang genommen wurden. Zunächst erhielt jedes Kind einen grünen Schutzkitel und eine Kopfbedeckung. Danach ging es in drei kleinen Gruppen zu den verschiedenen Aktionen, die die Ärzte und Schwestern der Station liebevoll für die Kleinen vorbereitet hatten.

Während die eine Gruppe vom Leitenden Oberarzt, Dr. Burkhardt Matthé, erfuhr, wie ein Ultraschallgerät funktioniert und wo sich welche Organe befinden, bekamen die anderen Kinder eine Führung über die Station und eine Demonstration von verschiedenen Untersuchungen. Dr. Heide Wetzig und Schwester Angelika Garmatsch ließen

anschließend alle mutigen Kinder auf der Untersuchungsfläche Platz nehmen.

Zum Abschluss malten alle Kinder ein Bild von ihren Eindrücken im Krankenhaus, welches sie zusammen mit den Schutzkiteln und Hauben als Andenken mit nach Hause nehmen konnten.

Das Krankenhaus Mittweida bietet mehrmals im Jahr Besichtigungen für Kindergartengruppen an. Interessierte Kindergärten können sich unter der Rufnummer 03727/99 14 18 anmelden.



Der Leitende Oberarzt, Dr. Burkhardt Matthé, zeigt den interessierten Kindern, wie ein Ultraschallgerät funktioniert.

(Foto: Ines Schreiber/LMK)

### Sommerfest der Kita Windrädchen



Am Samstag, dem 17.06.2017, startete unser diesjähriges Sommerfest der „Kita Windrädchen“. Unsere Kinder sangen für die Eltern und andere Besucher ein paar schöne Lieder und danach ging es richtig los mit Spaß und Spiel. Es gab eine Tombola, wo es viele tolle Preise zu gewinnen gab. Wir vergnügten uns auf der Hüpfburg, beim Dosenwerfen, beim Zielwurf und beim Ententauchen. Anschließend fand eine Schatzsuche statt, denn im Sand waren einige Überraschungen vergraben. Für das leibliche Wohl war gut gesorgt. Viele Eltern und Omis hatten fleißig Kuchen ge-

backen und Salate mitgebracht. Nochmals vielen Dank dafür. Gegrillt wurde natürlich auch. Es war ein sehr gelungenes Sommerfest. Wir, das Team der Kita, möchten uns ganz herzlich bei Mandy Trinks, Michaela Trinks und Silvia Henniger samt Familien für die super Organisation und Durchführung dieses Festes bedanken und natürlich bei den fleißigen Helfern für Auf- und Abbau.

Wir freuen uns schon auf das nächste Jahr.

**Das Team der Kita**

### Schulleiterin Gerdi Anders verabschiedet

Nach mehr als 40 Dienstjahren verabschiedete Bürgermeister Thomas Firmenich am 21.06.2017 die bisherige Schulleiterin der Frankenger Erich-Viehweg-Oberschule, Gerdi Anders, in den Ruhestand. Herr Firmenich bedankte sich bei Frau Anders für Ihre langjährige Tätigkeit, insbesondere als Schulleiterin und stellte den guten Kontakt zwischen ihr und der Stadt Fran-

kenberg/Sa. als Schulträger heraus. Die 65-Jährige setzte sich mit besonderem Engagement für die Belange der Schüler und der Lehrerschaft ein. Bevor sie 2004 zur Erich-Viehweg-Oberschule kam, war sie bereits an mehreren Schulen in Frankenberg/Sa. tätig. 2012 wurde sie dann Schulleiterin der Frankenger Erich-Viehweg-Oberschule.



Gerdi Anders bedankte sich vor den Stadträten und dem Bürgermeister und betonte, sie sei gerne in Frankenberg/Sa. als Lehrerin tätig gewesen. Abschließen richtete

Sie noch einen Wunsch an die Stadträte: „Denken Sie bitte weiterhin an die Werterhaltung der Oberschule.“

Die Nachfolge von Frau Anders ist noch

nicht abschließend geregelt. Die Bekanntgabe erfolgt zum Schuljahresbeginn.

**Pressestelle Stadt Frankenberg/Sa.**

## Kultur



### Veranstaltungs- und Kultur GmbH Frankenberg/Sa.

**Freitag, 21.07.2017, ab 18.00 Uhr  
Biergarten, Programmbeginn 20.00 Uhr  
Frankenberger Schwarz-/Weißbier-  
nacht mit Rolf Pönicke**



Ritter sind auch wegen chronischen Geldmangels ausgestorben. Wie es dazu kam, davon berichtet der Zwerg als Schatzmeister von Ritter Harras. Rolf Pönicke plant seinen nächsten Angriff auf die Lachsmuskeln. Umrahmt wird das Ganze mit flotten Titeln von DJ Frank Görtler.

VVK: 7,50 €; AK: 8,50 €

#### AUGUST

**Freitag, 11.08.2017, ab 18.00 Uhr  
Biergarten, Konzertbeginn 20.00 Uhr  
Blues-Night im Stadtparkgarten:  
Sydney Ellis Special**



Ihre Gesangskarriere begann erst nach ihrem 44. Geburtstag. Sie war besessen von dem was sie ihr ‚Kulturelles Erbe‘ nennt, oder ‚Afroamerikanische Folk Music‘. Egal ob es woanders Blues oder Jazz genannt wird ... es kommt daher, woher Sydney kommt ... und sie kommt immer zurück (Goin' home). Das Wort ‚glücklich‘ kann nicht annähernd das Gefühl beschreiben, das die

Musik und die Menschen, die sie und ihre Musik unterstützen, ihr gegeben haben.

VVK: 13,00 €; AK: 16,00 €

**Mittwoch, 23.08.2017, Einlass  
14.00 Uhr, Programmbeginn 15.00 Uhr  
Frankenberger Sommerkränz:  
De Erbschleicher**



Ein stimmungsvoller Nachmittag mit volkstümlicher Musik. Neben den traditionellen Erzgebirgstiteln und zünftigen Klassikern stehen hier auch eigene Titel auf dem Programm. Vom „Vogelbeerbaum“ bis „Mach de Schuh zu“, natürlich live und im typischen Erbschleichersound.

VVK: 7,50 €; AK: 8,50 €

**Freitag, 25.08.2017, ab 18.00 Uhr  
Biergarten, Frankenberger Karibik-  
Nacht mit SamBrasil**



Der Stadtparkgarten verwandelt sich wieder in ein Karibik-Paradies mit Sandstrand und jeder Menge Deko. Genießen Sie in einer lauen Sommernacht leckere Cocktails, typische Musik aus der Karibik und heiße Tänzerinnen von SamBrasil. Freunde des Salsa-Tanzes kann nichts mehr auf den Plätzen halten, wenn unser DJ die heißen Rhythmen spielt.

VVK: 7,50 €; AK: 8,50 €

#### VORSCHAU SEPTEMBER

**Donnerstag, 21.09.2017, 19.30 Uhr  
VORTRAG / KONZERT  
Mississippi – Eine Reise in den tiefen  
Süden der USA**

Mississippi ... Vom Winde verweht, Tom Sawyer, New Orleans, der Blues, Baumwollfelder, Soulfood und Jazzmusik, all das verbindet man mit dem „Deep South“, dem Süden der USA. Doch wer war schon einmal dort? Richie Arndt, gerade mit dem „BIG Blues Award“ ausgezeichnet, machte sich im Sommer 2014 auf den Weg zu den Ursprüngen von Blues, Rock ´n` Roll und Jazzmusik. In einer multimedialen Lesung, begleitet von seiner Akustikgitarre und Fotografien seiner spannenden Mississippi-Reise, bringt uns der international gefragte Gitarrist und Sänger den tiefen Süden der USA mit einer Mischung aus Audiovisionsreportage und Konzert näher – und ganz nebenbei gibt es eine Menge Musikgeschichte und Bildungsunterhaltung.

VVK: 13,00 Euro / AK: 16,00 Euro

**Sonntag, 24.09.2017, 10.00 Uhr  
KINDERKINO**

**Kinderflimmerkiste: Biene Maja**

Die kleine Biene Maja lebt mit ihren Freunden „in einem unbekanntem Land“, wie es schon die von Karel Gott gesungene Titelmelodie weiß.

Gemeinsam mit dem verträumten Willy und dem Grashüpfer Flip erlebt sie spannende Abenteuer auf ihrer großen Wiese und gerät durch ihre Sorglosigkeit auch manchmal ein bisschen in Gefahr.

Doch ihre Freunde können sie jedes Mal vor Schlimmerem bewahren.

VVK: / AK: Kinder 2,50 €, Erw.: 3,50 €

#### KARTENVORVERKAUF:

Veranstaltungs- und Kultur GmbH  
Frankenberg/Sa.

Markt 15, Frankenberg (im Rathaus)

Tel.: 03 72 06 / 56 92 515

E-Mail: ticket@stadtpark-frankenberg.de

#### Öffnungszeiten:

Mo. 9.00 – 12.00 und 13.00 – 15.30 Uhr

Di./Do. 9.00 – 12.00 und 13.00 – 17.30 Uhr

Mi./Fr. 9.00 – 12.00 Uhr

Online unter [www.stadtpark-frankenberg.de](http://www.stadtpark-frankenberg.de)

### Sportliche Erfolge der SG Vorwärts Frankenberg

Die Deutschen Seniorenmeisterschaften der Leichtathleten fand in diesem Jahr in Zittau in Sachsen statt. Die besten deutschen Seniorensportler aus der ganzen Bundesrepublik trafen sich im wunderschönen Weinaustadion. Die Sportler der Trainingsgruppe der SG Vorwärts Frankenberg zeigten wiederum, dass sie zu den besten deutschen Leichtathleten gehören.

Petra Herrmann konnte in ihrer Spezialdisziplin, dem Stabhochsprung, in der Altersklasse W55 ihren Vorjahrsieg wiederholen und mit 2,85 m klar die Goldmedaille mit nach Frankenberg nehmen. Seinen Vorjahrsieg im Stabhochsprung der M55 konnte Lutz Herrmann von der SG Vorwärts Frankenberg verteidigen. Mit einem sicheren Sprung über die deutsche Jahresbestleistung dieser Altersklasse konnte er

die starke Konkurrenz übertreffen. Der Senior der Frankenger Trainingsgruppe, Thomas Partzsch aus Döbeln, konnte über 300 m Hürden den Sieg in der AK M70 erkämpfen.

Alle Erfolge der Trainingsgruppe können Sie unter [www.frankenberg-sachsen.de](http://www.frankenberg-sachsen.de) nachlesen.

**Matti Herrmann**

## Natürlich mittendrin – Frankenberg(er) Informationen

### Gratulation an die Jubilare



#### Wir gratulieren nachträglich unseren Jubilaren

##### aus Frankenberg

Herrn Helmut Gentsch	zum 75. Geburtstag am 02.07.2017
Frau Elvira Möbius	zum 70. Geburtstag am 02.07.2017
Frau Helga Apfinat	zum 75. Geburtstag am 03.07.2017
Herrn Rolf Hahn	zum 70. Geburtstag am 04.07.2017
Frau Monika Reichelt	zum 70. Geburtstag am 04.07.2017
Frau Carmen Zühlke	zum 70. Geburtstag am 07.07.2017

Frau Christine Lechner	zum 70. Geburtstag am 08.07.2017
Frau Renate Pötzsch	zum 85. Geburtstag am 08.07.2017
Herrn Rudolf Juntke	zum 70. Geburtstag am 12.07.2017
Herrn Dr. Frank Richter	zum 70. Geburtstag am 14.07.2017

##### aus Dittersbach

Herrn Dieter Köhler	zum 80. Geburtstag am 08.07.2017
---------------------	----------------------------------

##### aus Sachsenburg

Frau Liane Schuffenhauer	zum 80. Geburtstag am 03.07.2017
--------------------------	----------------------------------

### Standesamtliche Nachrichten



#### Geburten:

10.06.2017	Victoria Kürschner
27.06.2017	Vaiana Baumann
28.06.2017	Thyson Till Kotte
29.06.2017	Mia-Lena Primo



#### Eheschließungen:

21.06.2017	Monika Teichmann geb. Pluschke und Frank Müller, Schulstraße 7, 09669 Frankenberg/Sa.
22.06.2017	Uta Andrea Rau und Sven Fischer, Hintere Dorfstraße 20 c, 09669 Frankenberg/Sa. OT Irbersdorf
23.06.2017	Romy Strobelt und Tobias Größchen, Mühlbergring 50, 09669 Frankenberg/Sa. OT Mühlbach
01.07.2017	Martina Uta Mlitzko und Dr. med. Bernd Häckel, Schönborner Straße 16 b, 09669 Frankenberg/Sa. OT Sachsenburg
01.07.2017	Romy Damisch und Marian Sobczyk, Am Sachsenpark 8, 09669 Frankenberg/Sa. OT Dittersbach
01.07.2017	Christiane Schenk und Frank Ronny Leube, Dr.-Wilhelm-Külz-Straße 42, 09669 Frankenberg/Sa.
01.07.2017	Lena Burger und Lars Morgenstern, Löwenmattweg 41, 3110 Münsingen, Schweiz

01.07.2017	Melanie Arnold und Jan Zimmermann, Mühlbergring 52, 09669 Frankenberg/Sa. OT Mühlbach
------------	---



#### Sterbefälle:

20.06.2017	Paul Hellmut Eckert, 90 Jahre, Freiburger Straße 16, 09669 Frankenberg/Sa.
21.06.2017	Kerstin Kurze, 47 Jahre, Max-Kästner-Straße 38, 09669 Frankenberg/Sa.
24.06.2017	Lothar Rainer Uhle, 74 Jahre, Einsteinstraße 2, 09669 Frankenberg/Sa.
27.06.2017	Ingeborg Katrin Poweleit geb. Siegemund, 54 Jahre, Dorfstraße 30, 09669 Frankenberg/Sa. OT Dittersbach
27.06.2017	Heidemarie Uhlig geb. Heinrich, 73 Jahre, Kopernikusstraße 9, 09669 Frankenberg/Sa.
30.06.2017	Eberhard Günter Franke, 74 Jahre, Neue Heimat 22, 09669 Frankenberg/Sa.
30.06.2017	Herbert Horst Töpfer, 87 Jahre, Hainichener Straße 10, 09669 Frankenberg/Sa.
01.07.2017	Dora Brigitte Gärtner geb. Leonhardt, 72 Jahre, Zum Harrasfelsen 39, 09669 Frankenberg/Sa. OT Altenhain

**Ihr Team vom Standesamt**

## Jugendcamp in Nagyhajmás

„Herzlich Willkommen!“, so begrüßten uns am 28. Juni 2017 die Ungarn der Partnergemeinde Nagyhajmás. Wir haben zusammen mit 20 anderen Jugendlichen fünf Tage in Lengyel verbracht. Wir haben in diesen Tagen viel erlebt. Am Mittwoch lernten wir „Annafürdő“ kennen. „Annafürdő“ ist ein ehemaliger fürstlicher Jagdsitz. Am Donnerstag fuhren wir in einen historischen Erlebnispark, der uns das Thema Mittelalter näher brachte. Wir verbrachten dort den ganzen Vormittag und am Nachmittag haben wir ein Fußballspiel veranstaltet. Bei diesem Spiel gewannen die ungarischen Jugendlichen, trotzdem sind die Nationalitäten zusammengewachsen. Am Freitag ging es in die fünftgrößte Stadt Ungarns, Pécs. In Pécs erkundeten wir die Stadt und lernten viele Manufakturen, wie z.B. eine Bonbonmanufaktur, kennen. Anschließend ging es nach Orfű, wo wir eine Tropfsteinhöhle besichtigten. In dieser Höhle war es sehr interessant, aber auch ein bisschen kalt. Tag Vier und leider auch der letzte Tag brach an. Es ging in die Partnergemeinde Nagyhajmás. In Nagyhajmás erkundeten wir den Ort und sahen uns historische Gebäude an. Anschließend fuhren wir mit zwei Pferdekutschen zum Dorfplatz, wo die lieben Dorfbewohner für uns ein Fest organisiert haben. Es wurden Körbe geflochten, mit Ton gearbeitet und Experimente gezeigt. Außerdem trat die Countrygruppe „Happy Hens“ auf. Nach dem schönen Programm holten sie die Zuschauer auf die Bühne und haben gezeigt, wie es geht. Alle haben getanzt und gelacht. Wir bedankten uns beim Bürgermeister, Herrn Molnar, und dann ging es wieder zurück in unsere Unter-



kunft. Zum Abschluss luden uns die ungarischen Jugendlichen zur Disko ein. Am Sonntag ging es dann schon wieder mit dem Bus nach Deutschland. All diese Abenteuer und Freundschaften wären nie so entstanden, wenn nicht viele gespendet hätten. Es geht ein riesen Dank an diese Personen. Aber auch an die Ungarn, die uns eingeladen, versorgt und ihre Städte gezeigt haben. Danke!

**Elisa-Sophie Held**

Clubrat des Kinder- und Jugendclubs „Am Bahnhof“

## Wir feiern mit Euch 90 Jahre Kleingartenverein Pappelallee

Die Kleingartenanlage wurde 1927 gegründet und ab dem Jahre 1929 begannen die ersten Pächter mit dem Bau ihrer Lauben. Heute besteht die Anlage aus 102 Gärten sowie einem Vereinsheim und einem Mehrzweckgebäude.

1984 war das letzte große Pappelalleefest, welches zu DDR-Zeiten ein sehr beliebtes und gern besuchtes Fest war.

Wir als neuer Vorstand möchten das Fest wiederbeleben und alle Einwohner der Stadt Frankenberg und Umgebung dazu einladen.

Am Samstag, dem **29.07.2017, um 14 Uhr** eröffnen wir das Vereinsfest feierlich mit einer Ausstellung aus 90 Jahren Kleingartenverein. Außerdem gibt es einen Kuchenbasar und ein Kinderfest mit vielen tollen Überraschungen.

Abends ist Tanz mit der Sachsen Disco Chemnitz und anschließender Lasershow. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Wer noch nicht genug hat, ist gerne am Sonntag, dem **30.07.2017, ab 10 Uhr** zum gemütlichen Frühschoppen mit Komiker Klaus eingeladen.

Aus der Pappelallee machen wir eine Einbahnstraße, die von der B180 bis zu dem Bahnübergang geht. Damit können unsere Besucher auf der linken Straßenseite parken.

Um auf das Fest zu gelangen gibt es zwei Möglichkeiten, einmal von der Straße aus durch das große Haupttor und über das Feld aus Richtung Friedhof.

Der Eintritt ist frei!

Wir freuen uns auf Euch...

**Das Pappelallee - Team**

## Starke Beziehungen im Landkreis – IHK plant ersten Regionaltreff

Der Landkreis Mittelsachsen hat viele interessante Gewerbestandorte und an jedem nochmal so viele produktive und innovative Industrieunternehmen.

Um Partnerschaften zwischen den Unternehmen zu unterstützen, veranstaltet die IHK Chemnitz Regionalkammer Mittelsachsen am Vormittag des **4. September 2017** den „**1. Regionaltreff Mittelsachsen**“ in der Gemeindeverwaltung Halsbrücke. Zum Auftakt präsentieren sich die Halsbrücker Unternehmen am Standort und stellen ihr Leistungsspektrum Unternehmen aus dem Landkreis vor.

Erste Halsbrücker Unternehmen haben sich bereits angemeldet und bieten Kunden bspw. Forschungsdienstleistungen in Verfahrenstechnik oder Zerspanungsleistungen (von Sonderwerkstoffen). Zerspanungsleistungen werden ebenso aber auch gesucht. Eine Anmeldung zur Kontaktveranstaltung ist zwingend erforderlich.

Ansprechpartner im Fachbereich:  
Christopher Runne (03731-79865-5300).

**Christopher Runne,**

IHK Chemnitz Regionalkammer Mittelsachsen

## Schon Pläne für den Herbst?

Das neue Programmheft der Volkshochschule Mittelsachsen für Herbst/Winter 2017/18 ist erschienen – ab sofort können Sie sich für die rund 300 Kurse und Veranstaltungen anmelden.

Folgende Angebote finden in Frankenberg statt:

### Mit Tanz in Bewegung bleiben

ab Dienstag, 5. September 2017  
Ort: Frankenberg, Bahnhofstraße 1

### Hatha-Yoga

ab Donnerstag, 7. September 2017  
Ort: Frankenberg, Max-Kästner-Str. 21, Bildungszentrum

### Qigong

ab Mittwoch, 20. September 2017  
Ort: Frankenberg, Max-Kästner-Str. 21, Bildungszentrum

Anmeldung ab sofort möglich unter Telefon 03727 2612, per E-Mail unter [vhs@vhs-mittelsachsen.de](mailto:vhs@vhs-mittelsachsen.de) oder im Internet unter [www.vhs-mittelsachsen.de](http://www.vhs-mittelsachsen.de)

**Caroline Lindner**  
Volkshochschule Mittelsachsen

## Termine zur Blutspende (für die Bevölkerung)

Am Sonnabend, dem **15. Juli 2017** kann in der Zeit zwischen **08.00 bis 12.00 Uhr** in Frankenberg, in der Bahnhofstr. 1, im Haus der Vereine beim DRK-Ortsverein, wieder Blut gespendet werden. Außerdem besteht am Montag, dem **17. Juli 2017** am gleichen Ort in der Zeit von **14.00 bis 19.00 Uhr** eine weitere Möglichkeit zur Blutspende.

Das Deutsche Rote Kreuz bittet erneut darum, dass sich möglichst viele spendenwillige gesunde Bürger an diesen beiden Terminen einfinden und bedankt sich für die Hilfsbereitschaft.

## Lehrgang „Erste-Hilfe-Ausbildung“ (für die Bevölkerung)

Am Sonnabend, dem **12. August 2017** findet von **08.00 bis 16.00 Uhr** im DRK-Schulungsraum Frankenberg, Haus der Vereine, Bahnhofstr. 1, der nächste Lehrgang „Erste-Hilfe-Ausbildung“ für Führerscheinbewerber und betriebliche Ersthelfer statt.

Interessenten können sich über folgende Internet-Seite anmelden: [www.dl-hc.drk.de](http://www.dl-hc.drk.de) oder telefonisch in der DRK-Kreisgeschäftsstelle unter 037207/6890.

**Detlev Brantl**  
Vorsitzender des DRK-Ortsvereines



## Ferienangebot des Landesverbandes AD(H)S-Sachsen e.V.

Für Groß und Klein vom **24.07. bis 04.08. 2017**

**Montag 24.07.** „Wir entdecken das Schloss Augustusburg“  
Ausflug nach Augustusburg

**Dienstag 25.07.** „Einmal Holzbaumeister in der mobilen Holzwerkstatt sein“ Frankenberg auf der Lützelhöhe

**Mittwoch 26.07.** „Ich lass mich nicht provozieren“  
Antiggressionstraining – Frankenberg auf der Lützelhöhe

**Donnerstag 27.07.** „Tricks aus dem Zirkus“  
Zirkusprojekt – Frankenberg auf der Lützelhöhe

**Freitag 28.07.** „Breakdance mit der Broken Beat Crew“  
Frankenberg im Kino

**Montag 31.07.** „Auf geht es in den Kletterwald nach Kriebstein“  
Kriebstein

**Dienstag 01.08.** „Kochkurs“ -  
Restaurant "Am Mühlberg" Frankenberg

**Mittwoch 02.08.** „Wir entdecken die Natur“  
Lützeltal

**Freitag 04.08.** „Kinotag“  
Kino Frankenberg

Unser Ferienprogramm ist für alle Kids im Alter ab 7 Jahre, Eltern oder Großeltern dürfen gern mit daran teilnehmen!

Nähere Informationen und Anmelde-möglichkeiten findet man unter [www.adhs-mittelsachsen.de](http://www.adhs-mittelsachsen.de)

Fragen beantworten wir gern unter Tel. 037206-881726

Wir freuen uns auf eine spannende Zeit mit Euch!

**Das Team des Landesverbandes AD(H)S-Sachsen**

## Kirchennachrichten



### Ev.-Luth. St.-Aegidien-Kirchgemeinde Frankenberg

**Dem Glauben eine (zweite) Chance geben: Grundkurs des Glaubens ab 16. September in Frankenberg –**

[www.kurse-zum-glauben.de](http://www.kurse-zum-glauben.de)

**jederzeit im Internet –** [www.online-glauben.de](http://www.online-glauben.de)

**Weitere Informationen:** [www.kirche-frankenberg.de](http://www.kirche-frankenberg.de)

**Sonntag, 16. Juli –** 9.30 Uhr Gottesdienst

**Sonntag, 23. Juli –** 9.30 Uhr Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl

**Jeden Donnerstag offene Kirche von 10.00 Uhr bis 12.30 Uhr**

Zum stillen Verweilen, für Gebet und Besinnung und/oder zur Besichtigung des Kirchenraumes.

### Flötenspieler gesucht

Wer kann Alt- oder Tenorflöte spielen oder hat es einmal gelernt und möchte es gerne auffrischen?

Der Flötenkreis der Kirchengemeinde freut sich über Verstärkung. Auch andere Flötenstimmen sind herzlich willkommen. Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Kantorin Claudia Zimmermann.

E-Mail: [claudia.zimmermann@evlks.de](mailto:claudia.zimmermann@evlks.de)

### Bevor es Ihr Herz zerreißt, reden Sie über Ihren Kummer.

Aus Worten können Wege werden mit einem Anruf bei der Telefonseelsorge. Tel. 0800/111 0 111 oder 0800/111 0 222

## Kirchgemeinde Bockendorf-Langenstriegis

Wir laden herzlich ein zu unseren Gottesdiensten

**Sonntag, 16.07., 10.30 Uhr**

Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl in Langenstriegis

**Sonntag, 23.07., 10.30 Uhr**

Gemeinsamer Gottesdienst in Pappendorf mit Kindergottesdienst

**Sonntag, 30.07., 9.00 Uhr**

Gottesdienst in Langenstriegis

## Gottesdienste der Kirchgemeinde Seifersbach im Juli 2017

**16.07.2017, 09.00 Uhr** Gottesdienst in Sachsenburg

**23.07.2017, 10.00 Uhr** Gottesdienst in Seifersbach

**30.07.2017, 10.00 Uhr** Gottesdienst in Rossau

**06.08.2017, 10.00 Uhr** Gottesdienst in Sachsenburg

## Anzeigen

**Unsere Leistungen:**

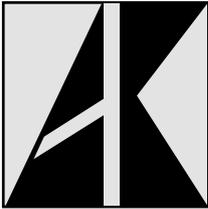
- ✓ **Verkauf von**  
Aufsitzmähern, Rasenmähern,  
Rasentrimmern, Kettensägen,  
Holzspalern, Schneefräsen,  
Werkstattbedarf, Forstbedarf
- ✓ **Reparatur & Wartung**
- ✓ **Ersatzteilservice**




Bei uns erhalten Sie eine große Auswahl an Grillgeräten und Zubehör!

**New-Tec Ost** Vertriebsgesellschaft für Agrartechnik mbH  
Auerswalder Hauptstraße 2b  
09244 Lichtenau – OT Auerswalde  
Tel: 03 72 08 - 80 60 · Fax: 03 72 08 - 8 06 11

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
[www.newtec-ost.de](http://www.newtec-ost.de)

## Malerfirma & Bodenlegerfirma

# A. KSOLL GmbH

Altenhainer Straße 10  
09669 Frankenberg/Sa.  
Tel.: 03 72 06 / 7 27 73  
Fax: 03 72 06 / 7 48 10  
[ksoll-maler@t-online.de](mailto:ksoll-maler@t-online.de)



seit 1982

## WOHLFÜHL URLAUB 2017

REISEBÜRO *Happyday* NIEDERWIESA

### Städtetrip nach Wien

ENTDECKEN, ERLEBEN UND SCHMECKEN  
Termin: 30.09. - 03.10.2017  
Preis: 449,00 Euro

- Fahrt im exklusiven Reisebus · Reiseleitung
- 3 Ü/HP im 4\*-Hotel „Gartenhotel Altmanndorf“ in Wien
- 1x Heurigenabend mit Essen und einem ¼ l Wein
- 3 Stunden Stadtführung in Wien · Kaffeehausbesuch mit 1 Tasse Kaffee & 1 Stück Sachertorte · uvm.

## Salzburger Land

DIE GENUSSREISE ZUM WOHLFÜHLEN  
Termin: 07.10. - 13.10.2017  
Preis: 595,00 Euro

Preis: 497,00 Euro bei Wanderreise ohne Ausflüge

- Fahrt im exklusiven Reisebus · Reiseleitung
- 6 Ü/HP im guten 3\*-Hotel „Kerschbaumer“ in Russbach
- Salzburger-Nockerl-Seminar mit Verkostung · Dachsteinrundfahrt · Rundfahrt mit Kaiserzug durch Bad Ischl · uvm.

### EXCLUSIVE BUSREISEN

Reisebüro „Happyday“  
Chemnitzer Str. 1a,  
09577 Niederwiesa

**03726/71 28 47**  
**0172/946 38 39**  
[www.happyday-reisen.de](http://www.happyday-reisen.de)

## FRANKENBERG

Blick ins Grüne

Renovierte preiswerte Wohnungen kurzfristig zu vermieten

Telefon: 0 72 22 / 3 95 05

## FRANKENBERG

Große

### 2-Raum-Wohnung

75 m<sup>2</sup>, große Wohnküche und großer, sonniger Balkon, vorgerichtet, KM 330,- €, Kautions

Tel. 0 51 39 - 89 45 59 od. 0 162 - 97 0 32 52

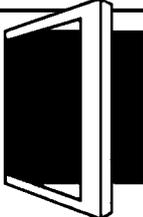
## hg+s

Hausgeräte & Service  
Jens Wolf

Ihr Kundendienst für  
Wasch-, Kühl-, Gas- und Elektrogeräte

Tel. 03 72 06 - 88 13 16

E-Mail: [service@hgs-24.de](mailto:service@hgs-24.de)  
Internet: [www.hgs-24.de](http://www.hgs-24.de)



FENSTER  
TÜREN  
WINTERGÄRTEN  
ROLLLADEN  
MARKISEN  
INSEKTENSCHUTZ  
GARAGENTORE

# FETÜMÖ

Peter Zieger Baelemente GmbH

Schloßstraße 5 · 09669 Frankenberg/Sa.  
Telefon: 03 72 06 / 32 69 · Fax: 03 72 06 / 7 11 71  
[www.fetuemoe.de](http://www.fetuemoe.de) · E-Mail: [info@fetuemoe.de](mailto:info@fetuemoe.de)



## Insektenschutzrollo

für Fenster und Türen –  
der perfekte Schutz vor  
ungeliebten Eindringlingen!  
Jetzt günstige Aktionspreise!

### Neue Markisen

in mehreren Ausführungen  
von preiswert bis exklusiv!

SOLITÄR  
Die superflache Vollkassettenmarkise

- Vollkommen geschlossenes Aluminiumgehäuse
- Kastenhöhe nur 15 cm
- Kunststoffseitenkappen in 7 versch. Farben oder Aluminiumabdeckung in Gestellfarbe
- Gestell standardmäßig eloxiert
- Gegen Aufpreis weiß oder braun



*Diese schwere Krankheit konnte dein  
schwacher Körper nicht besiegen.*

In tiefster Trauer nehmen wir Abschied von Frau

## **Katrin Poweleit**

geb. Siegemund

\* 18.1.1963 · † 27.6.2017

**In Liebe und Dankbarkeit  
Andrea, Frank und Bernd  
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet  
am Sonnabend, dem 22. Juli 2017, um 13.00 Uhr  
auf dem Friedhof Dittersbach statt.

*Du bist nicht mehr da, wo du warst,  
aber du bist überall, wo wir sind.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem  
lieben Mann, unserem lieben Opa und Uropa, Herrn

## **Herbert Töpfer**

\* 29.8.1929 · † 30.6.2017



### **In stiller Trauer**

Ehefrau Ruth  
Schwiegersohn Frank mit Siglinde  
Enkelin Susanne mit Ulf, Nils und Erik  
Enkel Thomas mit Nick und Ben  
Schwägerin Ursula Weise  
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am  
Mittwoch, dem 19.7.2017, um 12.00 Uhr auf dem Friedhof in  
Frankenberg statt.

Von Kranz- und Blumenspenden bitten wir abzusehen.

Am 24. Juni 2017 verstarb Herr

## **Rainer Uhle**

**Im Namen der Hinterbliebenen  
Thomas Uhle**

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet  
am Samstag, dem 22. Juli 2017, um 10.00 Uhr  
auf dem Friedhof Frankenberg statt.

*Aus dem Leben geschieden,  
aber nicht aus unseren Herzen.*



## **Rainer Ludwig**

geboren am 21. April 1947  
gestorben am 20. Juni 2017

### **In stiller Trauer**

**Bruder Frank Ludwig mit Familie  
Schwester Isolde Hille mit Familie**

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Barnstorf und Mobendorf, im Juli 2017

### **Bestattungsunternehmen**

## **CARMEN KUNZE**

Vorsorgeregung – Bestattungen aller Art

*Tag und Nacht erreichbar:*

**Frankenberg · Tel. 03 72 06 / 23 51 · Feldstraße 13**

**Hainichen · Tel. 03 72 07 / 22 15 · Neumarkt 11**

[www.bestattung-carmen-kunze.de](http://www.bestattung-carmen-kunze.de)

Weitere Büros: Flöha, Chemnitz, Roßwein

*Den Weg, den Du vor Dir hast, kennt keiner. Nie ist ihn einer  
so gegangen, wie Du ihn gehen wirst. Es ist Dein Weg.*

### **DANKSAGUNG**



Wir nahmen Abschied in Liebe und  
dankbarer Erinnerung von unserer  
Mutti, Oma und Uroma, Frau

## **Waltraud Oestreich**

und möchten uns ganz herzlich bei allen Verwandten,  
Nachbarn und Bekannten bedanken, die sich in der  
Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnah-  
me auf so vielfältige, liebevolle Weise zum Ausdruck  
brachten.

### **In stiller Trauer**

**Andreas und Heidi  
im Namen aller Angehörigen**

	<b>Trauer- Drucksachen</b>	<b>Design &amp; Druck C. G. Roßberg</b>
	Trauerkarten und -briefe in traditionellem und modernem Design	Gewerberg 11 09659 Frankenberg Tel.: 03 72 06 / 33 10 Fax: 03 72 06 / 20 93 info@rossberg.de www.rossberg.de



Inh. H. Schuster geb. Lehnerer

Würdevolle kirchliche und weltliche Bestattungen

## BESTATTUNGSHAUS Lehnerer

Chemnitzer Straße 21, **Frankenberg**  
 E-Mail: [bestattung-lehnerer@t-online.de](mailto:bestattung-lehnerer@t-online.de)  
 Internet: [bestattung-lehnerer.de](http://bestattung-lehnerer.de)

**TAG UND NACHT**  
 ☎ **03 72 06 / 54 54**

**Einfühlsam, kompetent & individuell**

RIEGER OBERÜBER  
 BESTATTUNGEN · TRAUERBEGLEITUNG · VORSORGE

Kurze Rede, langer Sinn.  
 Wir finden die passenden Worte.

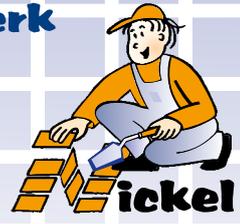
24h Telefon

Frankenberg ☎ 897590 | Hainichen | Freiberg  
 Am Graben 18 | [www.rieger-oberueber.de](http://www.rieger-oberueber.de)

## Fliesenleger-Meisterbetrieb Design & Handwerk

**Andreas Nickel**

Funk: 01 72 / 3 54 96 96  
 E-Mail: [fliesen-nickel@web.de](mailto:fliesen-nickel@web.de)



**Dünnbett-Warmwasser-Fußbodenheizung**





**Stempel** von  
 DESIGN & DRUCK  
**C.G. Roßberg**

## Steinmetz Jörg Eichenberg



individuelle Grabmalgestaltung  
 Steinmetz- u. Restaurierungsarbeiten

Äußere Altenhainer Str. 3 · 09669 Frankenberg/OT Altenhain  
 Tel./Fax: 03 72 6 / 72 14 39 · Mobil: 01 73 / 6 57 52 50  
[eichenberg-gmx.de](mailto:eichenberg-gmx.de)




Wirtschaftliche Praxislösungen!

- Pumpentechnik
- Elektromaschinen
- Sonderanlagenbau
- Steuerungstechnik

**Roberto Grafe**  
 Elektromaschinen & Anlagenbau  
 Wasser- & Abwassertechnik  
 Meltzerstraße 5 · 09669 Frankenberg

Tel.: 03 72 06 - 89 34 50  
 Fax: 03 72 06 - 89 34 51  
 Mobil: 01 72 - 5 92 32 18  
[grafe.service@t-online.de](mailto:grafe.service@t-online.de)  
[www.grafe-anlagen.de](http://www.grafe-anlagen.de)

Wir sind Ihr Partner in der Region zum Thema Kleinkläranlagen, Elektrowerkzeuge, Pumpen u.a.



**Inge und Karl B.:**  
 „Vertrauensvolle Abwicklung, vom ersten Anruf bis zum letzten Pinselstrich. Ein tolles Team. **malermatthes** können wir Ihnen bestens empfehlen. Pünktlich, freundlich, sauber. Einfach toll!“





**Farbe + Putz malermatthes**  
 Zur Räuberschänke 8a • 09569 Oederan/Frankenstein  
 Tel.: 037321 360 • [www.malermatthes.de](http://www.malermatthes.de)

Innen- & Außenputz • Malerarbeiten Innen & Außen • Fußböden  
 Altbauanierung • mineralische Fassadendämmung

TÜV-geprüfter Schimmelsachkundebetrieb

## Uhren & Schmuck Fachgeschäft

im **Oli-Park**  
 R. Kramer

**Ständiger Ankauf von Altgold, Zahngold und Silber**

Tel.: **03 72 08 / 46 89**



## DESIGN

Wir fertigen individuell für Sie:

- ✓ Geschäftsdrucksachen aller Art: Briefpapier, Visitenkarten, SD-Sätze ...
- ✓ Amtsblätter, Firmenzeitschriften
- ✓ Einladungen und Dankkarten für jeden Anlass
- ✓ Flyer, Broschüren, Kataloge und Kalender



DESIGN & DRUCK  
**C.G. Roßberg**

Gewerbering 11 | 09669 Frankenberg  
 Tel. 03 72 06 - 33 10 | Fax 03 72 06 - 20 93  
[info@rossberg.de](mailto:info@rossberg.de) | [www.rossberg.de](http://www.rossberg.de)

**ImmoBase**  
Willkommen  
Zuhause

Ihre  
Adresse für  
Wohnraum in  
der Region

**037206 48 97 84**  
**immo-base.eu**

*... hier wohne ich!*

**WOHNUNGSGESELLSCHAFT**  
mbH Frankenberg/Sachsen

**WGF**

Vermietung  
 Verwaltung  
 Verkauf

**Kostenfreie Vermietungshotline:**  
**0800 09669 21**  
Humboldtstr. 21 · 09669 Frankenberg/Sa. · © 037206 50610

[www.ihr-zu-hause.de](http://www.ihr-zu-hause.de)

**Grünlandpflege**  
**H. Morgenstern**

Dienstleistungen:  
**Grundstücks- und Grünlandpflege**  
**Baum- und Heckenverschnitt, Baumfällung**  
**und Baumstumpfräsen, Dachrinnenreinigung**  
**Hausmeisterdienst, Winterdienst**

GLEWE GmbH, Mühlenstraße 5b, 09669 Frankenberg  
**Tel.: 0176 - 24016492** Mail: [info@glewe-gmbh.de](mailto:info@glewe-gmbh.de)



**Mietwohnungen**  
in Frankenberg

- **3-Raum-Wohnung**  
im 2. OG links, Hohe Str. 7,  
ca. 69 m<sup>2</sup>, 515,- € Miete,  
incl. Bk-Vorauszahlung und Pkw-Stellplatz
- **2-Raum-Wohnung**  
im DG links, Hohe Str. 7,  
ca. 52 m<sup>2</sup>, 399,- € Miete,  
incl. Bk-Vorauszahlung und Pkw-Stellplatz

*Wohnungen mit Holzbalkon, hochwertiger  
Ausstattung u. günstigen Betriebskosten.*

**Info-Telefon 0371 / 77 41 99 26**  
oder **01 52 / 02 81 71 68**

**Nutzen Sie auch unseren umfangreichen Mietpark!**

**SPASS AM FANGEN!**  
Die neuen Rasentraktoren  
von Honda - mit maximaler  
Fangleistung.

**HF-Serie**  
ab sofort  
erhältlich!

HF-Serie\*  
 • Perfekte Fangleistung Dank  
Optiflow®  
 • Selektives Mulchsystem  
Versamow®  
 • Zuverlässig in Qualität und  
Leistung

**HONDA**  
The Power of Dreams

**Wir beraten Sie gern!**

**V. Kluge** GmbH

Amalienstraße 12  
09669 Frankenberg/Sa.  
Tel.: 037206/2217  
Fax: 037206/2219

OT Langenstriegis  
An der Kleinen Striegis 95  
09669 Frankenberg/Sa.  
Tel. 037206/3855

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 7 - 19 Uhr, Sa. 8 - 12 Uhr

**Motorgeräte · Baumaschinen · Vertrieb · Verleih · Service**

RENAULT  
ERFAHRENE

Die Schneider Gruppe  
Automobile nach Maß.

**ABWRACKPRÄMIE**

**DEN ALTEN MITBRINGEN**  
und so  
**GELD SPAREN!**

**2.000€**  
SOMMERBONUS

Nur bis  
**31.08.2017**  
für Ihr Altfahrzeug  
bei Kauf eines  
Aktionsfahrzeuges.

Beim Kauf einer Tageszulassung oder eines Vorführwagens der Schneider Gruppe (ausgenommen Daclia) erhalten Sie eine Verschrottungsprämie von 2.000 Euro. Für die Abwrackprämie kommen alle gebrauchten PKW's in Frage.

**DIE SCHNEIDER GRUPPE GMBH FIL. FRANKENBERG**  
An der Feuerwache 2, 09669 Frankenberg, Tel.: 037206 / 859 0

[www.dieschneidergruppe.de](http://www.dieschneidergruppe.de)